

BUREAU DE SANTE.

Mariages, Naissances, Décès. Inscrits dans les derniers 24 heures.

MARIAGES. Oscar Cole à Mary Breitenbach, Joseph Adams à A. Smith.

NAISSANCES. Meses Chas. Mattheu, une fille; Emilie Schmidt, un garçon.

DECES. Juanna Steele, 2 ans, 3663 Royale; Alice M. Howard, 1 mois, 1402 Magnolia.

FAITS DIVERS.

Retour du congressiste Gilmore. Le congressiste Gilmore est rentré ce matin de Washington.

Les vacances du maire Behrman. Le secrétaire Bail a reçu hier matin la dépêche suivante du maire Behrman.

Mort de M. Simon Gumbel.

M. Simon Gumbel, un des négociants les mieux connus de la Nouvelle-Orléans, est mort hier matin à 1 heure à Lake Harbor.

Une corporation nouvelle.

Sous le titre de 'The American Finance & Investment Company', il vient de se former à la Nouvelle-Orléans une corporation dont on lira plus loin la charte.

Parc de Ville.

Concert ce soir par l'orchestre du Prof. Sporer. PROGRAMME 1. Marche, Sporer's Band.

Excursions populaires.

Plusieurs milliers de personnes ont profité des bas prix consentis par les principales compagnies de chemin de fer pour faire des excursions à Chicago, St-Louis, Cincinnati, Louisville, Washington, etc.

N'ATTENDEZ PAS

d'avoir essayé de tout pour changer le Mitter. Cela ne fait qu'aggraver les choses et ne vous fait aucun bien.

HOSTETTER'S STOMACH BITTERS

Il est nécessaire de prouver au spécialiste en cas de dyspepsie, indigestion, Brûlé, Agitation, Constipation, Migraine, etc.

PETITES ANNONCES.

Une femme française, désire situation comme secrétaire en parlant anglais, espagnol, italien, allemand, portugais, etc.

EN FAILLITE.

M. Horace Gumbel, un négociant, ancien associé de la maison Gumbel et Hechinger, a formulé une demande en faillite volontaire.

Services Religieux.

CATHEDRALE St-LOUIS. Chartes, pres Orléans. Dimanche, messes à 6, 7, 8, 9 et 11 heures.

Services Religieux.

ST-PATRICK. Chartes et Ursulines. Dimanche, messes à 6:30, 7:30 et 8:30.

Services Religieux.

ST-PHILIPPE pres Roman. Dimanche, messes à 8, 9, 10 et 11 heures.

vacance, n'ait pas profité des rabais consentis par les compagnies de chemins de fer.

Causerie du Téléphone No 4

Nos abonnés et clients voudront bien se rappeler que cette Compagnie s'occupe de leurs besoins quant au service du téléphone et qu'elle ne s'épargne aucune dépense, ni aucun temps pour que ce service soit aussi bon que possible.

BLESSURE.

M. Patterson, un nègre, est arrivé à la Nouvelle-Orléans hier matin pour se faire soigner à l'hôpital. Il souffre d'une blessure au corps reçue dans un accident à Arcoia, Miss.

Mort subite.

M. Hayden, un homme de couleur âgé de 35 ans, est mort subitement hier matin en sa demeure rue Bienville 134.

CHUTE.

En descendant les escaliers en sa demeure rue Troisième 614, hier matin, Mme Richard Coles est accidentellement tombée se fracturant le bras gauche.

ATHENE LOUISIANAIS.

CONCOURS DE 1909-1910. PROGRAMME. 1. Marche, Sporer's Band.

Excursions populaires.

Walter Simmons, un gamin de 14 ans, demeurant rue Margery 538, en voulant balayer son chien dans le sens inverse de la rue Margery, est accidentellement tombé à l'eau et s'est noyé.

N'ATTENDEZ PAS

d'avoir essayé de tout pour changer le Mitter. Cela ne fait qu'aggraver les choses et ne vous fait aucun bien.

HOSTETTER'S STOMACH BITTERS

Il est nécessaire de prouver au spécialiste en cas de dyspepsie, indigestion, Brûlé, Agitation, Constipation, Migraine, etc.

PETITES ANNONCES.

Une femme française, désire situation comme secrétaire en parlant anglais, espagnol, italien, allemand, portugais, etc.

EN FAILLITE.

M. Horace Gumbel, un négociant, ancien associé de la maison Gumbel et Hechinger, a formulé une demande en faillite volontaire.

Services Religieux.

CATHEDRALE St-LOUIS. Chartes, pres Orléans. Dimanche, messes à 6, 7, 8, 9 et 11 heures.

Services Religieux.

ST-PATRICK. Chartes et Ursulines. Dimanche, messes à 6:30, 7:30 et 8:30.

Services Religieux.

ST-PHILIPPE pres Roman. Dimanche, messes à 8, 9, 10 et 11 heures.

ST AUGUSTIN.

St Claude et Bayou. Dimanche, messes à 6:30, 8 et 10 h.

ST ANTOINE DE PADOU.

Conti et Rempart. Dimanche, messes à 8 heures et à 10 heures. Tous les jours messe à 7 heures.

ST-PATRICK.

Camp, pres Girod. Dimanche, messes à 6 h. 30; 7 h et 10 h.

ANNONCIATION.

Marat et Mandeville. Dimanche, messes à 7 h et 9:30 à 6 heures Rosaire et Bénédiction.

ST-VINCENT DE PAUL.

Dauphine, pres Montegut. Messes le dimanche à 6:30, 7 et 9:30. Rosaire et Bénédiction à 4:30 P. M.

ST-THÉRESE.

Camp et Erato. Dimanche, messes à 6:30, 7:30 et 8:30 pour les enfants. Grand messe à 10 h. Bénédiction à 5 P. M.

MATER DOLOROSA.

Coin Cambronne et Barthe, Carrollton. Messes le dimanche à 7 et 9:30 A. M.

SECOND CHURCH OF CHRIST SCIENTIST.

4406 avenue St-Charles, pres de l'avenue Napoléon. Dimanche, matin, service à 10 heures; Mercredi soir séance à 7:45.

PREMIERE EGLISE EVANGÉLIQUE FRANÇAISE.

(Presbytérienne) de la Nouvelle-Orléans. Horaire des cultes: Tous les dimanches à 3 h. P. M., dans le Temple situé au No 1132 rue Nord Dorgenois.

JAMES BONNOT.

Successeur de JOHN BONHOT. Entrepreneur de pompes funèbres. No 628 RUE STE-ANNE SALONS FUNEBRES.

F. LAUDUMIEY & CO., Ltd.

Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs. 1108-1112 Rue St Rempart PHONE: KENLOCK 408

EMILE LABAT

(Autrefois Mme Veuve Jos. Ray) Directeur de Pompes Funèbres et Embaumeurs. No 1306 AVENUE NORD REMPARTS

ANNONCES JUDICIAIRES

VENTE PAR LICITATION. ANNONCE JUDICIAIRE. Vente de propriété de valeur estimée de Trente-trois Dollars.

Services Religieux.

CATHEDRALE St-LOUIS. Chartes, pres Orléans. Dimanche, messes à 6, 7, 8, 9 et 11 heures.

Services Religieux.

ST-PATRICK. Chartes et Ursulines. Dimanche, messes à 6:30, 7:30 et 8:30.

Services Religieux.

ST-PHILIPPE pres Roman. Dimanche, messes à 8, 9, 10 et 11 heures.

CHARTER

OF THE AMERICAN FINANCE & INVESTMENT COMPANY. On the 27th day of the month of July 1909 before me, LYLE SAXON a Notary Public in and for the Parish of Orleans, State of Louisiana.

No Stockholder shall ever be liable for any debt or obligation of the Company except to the amount that may be due by such stockholder for the unpaid balance of his subscription to the term of twenty years from the date, under the name of the American Finance and Investment Company of New Orleans, the domicile whereof, is in the City of New Orleans in said State and the purposes whereof shall be to finance and to invest the said stockholder's funds and securities to borrow and lend money to buy and sell property, real or personal, or to act as a depository, and to guarantee the value of property and accounts.

Thus done and passed at my office on said date in the presence of competent witnesses who have borne witness to the signing of this charter by the said stockholders and myself, Notary after the reading of the whole.

FRANK MERRIOTT, L. ENNEBERG, RICHARD W. FIKKE, ARTHUR J. DOUGLAS, G. J. CAPDEVILLE, HERBERT T. FLORANCE, PHILIP L. SEXTON, LYLE SAXON, Notary Public for the Parish of Orleans, State of Louisiana.

EMILE LEONARD, Deputy Recorder. Aug. 13, 1909. 15 oct-15 22 20-sept 6 12 19

BULLETIN FINANCIER.

Sam. 14 août 1909. Nouvelle-Orléans. En Bourses. Papier exceptionnel... 7 à 8 per cent

Le STERLING est traité. Commercial, 60 jours, 45 1/2; Traités de banques, à vue, 46 1/2

Banques.

Bank of Orleans... 100 200; Canal - Louisiana... 100 146 1/2; Citibank... 100

Compagnies d'assurance

Germania... 100; Phoenix... 100; National... 100

Chemins de fer.

Birmingham Ry. L. & Pow. Co. pref. 100; do do com. 100; L. & N. Ry. pref. 100

Carrollton Land Co. Ltd... 100; C. C. Nighthawer... 50 21; Camb. T. & C. Co. 100 142 1/2

Bons divers.

U. S. A. 1925... 102 1/2; do 1918... 102 1/2; Floating Debt... 90

Le STERLING est traité. Commercial, 60 jours, 45 1/2; Traités de banques, à vue, 46 1/2

Le CHANGE à VUE SUR NEW YORK est traité. Traités de banques \$1 00 de primes

Le STERLING est traité. Commercial, 60 jours, 45 1/2; Traités de banques, à vue, 46 1/2

Le CHANGE à VUE SUR NEW YORK est traité. Traités de banques \$1 00 de primes

Le STERLING est traité. Commercial, 60 jours, 45 1/2; Traités de banques, à vue, 46 1/2

Le CHANGE à VUE SUR NEW YORK est traité. Traités de banques \$1 00 de primes

Le STERLING est traité. Commercial, 60 jours, 45 1/2; Traités de banques, à vue, 46 1/2

Le CHANGE à VUE SUR NEW YORK est traité. Traités de banques \$1 00 de primes

Le STERLING est traité. Commercial, 60 jours, 45 1/2; Traités de banques, à vue, 46 1/2

Le CHANGE à VUE SUR NEW YORK est traité. Traités de banques \$1 00 de primes

Le STERLING est traité. Commercial, 60 jours, 45 1/2; Traités de banques, à vue, 46 1/2

Le CHANGE à VUE SUR NEW YORK est traité. Traités de banques \$1 00 de primes

Le STERLING est traité. Commercial, 60 jours, 45 1/2; Traités de banques, à vue, 46 1/2

Le CHANGE à VUE SUR NEW YORK est traité. Traités de banques \$1 00 de primes

Le STERLING est traité. Commercial, 60 jours, 45 1/2; Traités de banques, à vue, 46 1/2

Le CHANGE à VUE SUR NEW YORK est traité. Traités de banques \$1 00 de primes

Le STERLING est traité. Commercial, 60 jours, 45 1/2; Traités de banques, à vue, 46 1/2

Le CHANGE à VUE SUR NEW YORK est traité. Traités de banques \$1 00 de primes

Le STERLING est traité. Commercial, 60 jours, 45 1/2; Traités de banques, à vue, 46 1/2

Le CHANGE à VUE SUR NEW YORK est traité. Traités de banques \$1 00 de primes

Le STERLING est traité. Commercial, 60 jours, 45 1/2; Traités de banques, à vue, 46 1/2